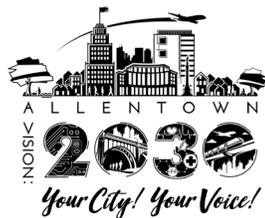


# Allentown Vision 2030

Plan global de  
desarrollo económico

Informe final- Noviembre 2019





# Allentown Vision 2030

Plan global de  
desarrollo económico

Informe final- Noviembre 2019



## AYUNTAMIENTO DE ALLENTOWN

Plan global de desarrollo económico

Alcade de Allentown Ray O'Connell  
Director general Joseph Mc Mahon

## CONCEJO DEL AYUNTAMIENTO DE ALLENTOWN

Presidente Roger MacLean  
Vicepresidente Julio A. Guridy  
Candida Affa  
Daryl L. Hendricks  
Cynthia Mota  
Courtney Robinson  
Ed Zucal

## DEPARTAMENTO DE DESARROLLO ECONÓMICO Y COMUNITARIO

Director Leonard Lightner  
Gerente de operaciones Thomas Williams

## OFICINA DE PLANIFICACIÓN Y ZONIFICACIÓN

Director Irene Woodward  
Jefe de planificación David Kimmerly  
Planificadores principales Hannah Clark  
Jesus Sadiua

## COMISIÓN DE PLANIFICACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE ALLENTOWN

Presidente Oldrich Foucek III, Esq.  
Vicepresidente Mark J. Buchvalt  
Secretario Richard L. Button  
Christian J. Brown  
Jeff Glazier  
Damien C. Brown

## EQUIPO DE CONSULTORES

evolve environment :: architecture  
Fourth Economy Consulting  
FACES International  
Clear Language Communications Inc.

## COMITÉ DIRECTIVO DE ALLENTOWN VISION 2030

**Janet Roth,**  
Harry C. Trexler Trust

**Steve Bamford,**  
Allentown Neighborhood Improvement Zone Development Authority (ANIZDA)

**Damien Brown,**  
Allentown City Planning Commission

**Superintendent Thomas Parker,**  
Allentown School District

**Dr. Joseph Napolitano,**  
Dorothy Rider Pool Trust

**Melissa Shafer,**  
St. Luke's University Health Network

**Dr. Kamran Afshar,**  
KADAC

**Lisa Curran,**  
The Century Fund

**Rev. Dr. Gregory Edwards,**  
Resurrected Life Community Church

**Matthew Tuerk,**  
LVEDC

**Sharon Fraser,**  
Eatwell Consulting

**Ashley Blake,**  
Run for Books Creative Center Inc.

**Dr. Daniel Lopresti,**  
Lehigh University - Dept. of Computer Science and Engineering

**David Jones,**  
New Vision Church

**Courtney Robinson,**  
Allentown City Councilperson

**Dr. Luis Brunstein,**  
Lehigh University - Diversity, Inclusion, and Equity

**Roger MacLean,**  
Allentown City Council President

**Audrey Mathison,**  
Allentown School Board of Directors

**Flor Velez,**  
Puertorrican Culture Preservation

## RECONOCIMIENTOS

El equipo de Allentown Vision 2030 desea agradecer al personal del ayuntamiento de Allentown, a nuestros socios del sector público, privado, sin fines de lucro, e institucional, al East Side Youth Center, a South Mountain Middle School, JCC de Lehigh Valley, y al St. Luke's Sacred Heart Campus, por ser anfitriones de nuestras reuniones de colaboración comunitarias, y a los participantes del programa de embajadores de la comunidad de Allentown Vision 2030 al apoyar y participar en el desarrollo del proyecto.

Finalmente, Allentown Vision 2030 no hubiera sido posible sin la increíble participación de nuestra comunidad: residentes, trabajadores, jóvenes y todos aquellos que participaron en el proceso de desarrollo del plan mediante las reuniones, en el Centro de Actividades Comunitarias, en nuestra encuesta a la comunidad y en los demás eventos celebrados a lo largo de la planificación. ¡Agradecemos su tiempo, su participación, sus ideas y su VOZ con el fin crear de una visión compartida y un plan para el futuro de Allentown!

# CONTENIDO

RECONOCIMIENTOS  
PRÓLOGO  
INTRODUCCIÓN

## S1 RESUMEN EJECUTIVO

CAP 1 ALLENTOWN PARA TODOS  
CAP 2 COLABORACIÓN COMUNITARIA  
CAP 3 HISTORIA Y CRECIMIENTO DE ALLENTOWN  
CAP 4 GUÍA PARA VISION 2030

## S2 SISTEMAS URBANOS DE LA CIUDAD

CAP 1 DESARROLLO ECONÓMICO  
CAP 2 VIVIENDA  
CAP 3 ACCESIBILIDAD Y CONECTIVIDAD  
CAP 4 SERVICIOS Y FACILIDADES  
CAP 5 BIENESTAR Y MEDIO AMBIENTE

## S3 ÁREAS DE ALLENTOWN

CAP 1 EL ESTE DE ALLENTOWN  
CAP 2 EL SUR DE ALLENTOWN  
CAP 3 EL OESTE DE ALLENTOWN  
CAP 4 EL CENTRO DE ALLENTOWN

## APÉNDICES (EN INGLÉS)

PREVIOUS PLAN SCAN  
COMMUNITY SURVEY RESULTS  
COMMUNITY COLLABORATION MEETING SUMMARIES  
PUBLIC COMMENTS (SEPT - OCT 2019)

**Nuestra comunidad trabajará unida para lograr un crecimiento inclusivo y equitativo basado en una educación sólida, viviendas seguras y módicas y oportunidades laborales que aseguren un futuro.**





Nos entusiasma compartir el Plan global de desarrollo económico Allentown Vision 2030 - un proyecto de 10 años para el crecimiento inclusivo y equitativo de nuestra ciudad. Allentown Vision 2030 fue desarrollado junto con la comunidad. Miles de miembros de la comunidad compartieron sus opiniones para crear el plan Vision 2030. El trabajo arduo y la colaboración produjo un audaz pero realista set de metas y recomendaciones enfocadas al desarrollo económico inclusivo, viviendas seguras y módicas, vecindarios acogedores, transporte accesible y con conexiones, y una comunidad saludable.

Allentown se encuentra en un momento importante - hemos visto crecer nuestra población de forma significativa durante los últimos 10 años y hemos experimentado la revitalización del centro de la ciudad. Con el presente impulso a punto de continuar, miramos nuestro futuro comprometido a un crecimiento inclusivo y equitativo y de oportunidades para todos los residentes de Allentown. Allentown Vision 2030 es un plan que abarca la entera ciudad, y todos nuestros vecindarios, nuestras diversas comunidades, y socios jugarán un papel para hacer el plan realidad.

El ayuntamiento de Allentown usará el plan Vision 2030 como nuestro marco de referencia para los próximos 10 años. El plan proporciona un enfoque coordinado y de colaboración para que los departamentos y oficinas de la ciudad, nuestros socios públicos, privados, sin fines de lucro e institucionales trabajen juntos en la implementación del plan. Las asociaciones son críticas para el éxito del Allentown Vision 2030 y son la base del plan. Estamos comprometidos a cultivar nuestras asociaciones existentes y a explorar innovadoras formas de colaborar mientras implementamos Allentown Vision 2030.

La ciudad está comprometida con la transparencia y la responsabilidad y proporcionará un informe anual de Allentown Vision 2030 mostrando el progreso en la ejecución del plan y señalando los siguientes pasos. El plan global de Vision 2030 es ambicioso, pero como ciudad tenemos que expandir las oportunidades a todos los residentes de Allentown mediante la implementación del plan.

Allentown Vision 2030 es un plan dirigido por la comunidad. Estamos muy agradecidos por la dedicación de tantos miembros de la comunidad que asistieron a las reuniones de colaboración comunitaria, participaron en grupos de enfoque, llenaron la Encuesta a la Comunidad y se detuvieron en el centro de compromiso comunitario para ayudar a crear las recomendaciones de Allentown Vision 2030. Anhelamos trabajar junto a ustedes en la implementación de Allentown Vision 2030. ¡Allentown Vision 2030, es TU CIUDAD, es TU VOZ, es TU PLAN!

Gracias,

Ray O'Connell  
Alcalde

# INTRODUCCIÓN

En su historia, Allentown ha reflejado las tendencias generales de la economía de los Estados Unidos. Desde los orígenes de Pensilvania, Allentown ha pasado de ser un pequeño pueblo de granjeros a un centro industrial de producción de seda, piezas de autos, cerveza, y luego, de los primeros transistores de radio y otros aparatos electrónicos modernos. En la década de los 70, este dominio fue desapareciendo debido a la unión de las grandes fábricas. En nuestros días, la comunidad refleja la transición del país hacia la llamada “economía del conocimiento”. Los empleos de la salud y oficina emergen como sectores clave en la economía y muchos son empleados por la industria de la logística, que se ve reforzada por el comercio en Internet.

Los cambios en la economía han transformando la población de Allentown. Con el auge de la industrialización en el siglo XIX, muchos inmigrantes alemanes e irlandeses llegaron a esta área. La disminución de estas grandes industrias en la década de los 70 causó un descenso en la población de la ciudad. Sin embargo, desde el año 2000, una nueva ola de inmigrantes ha llegado a la ciudad, haciendo de Allentown la tercera ciudad más poblada de Pensilvania.

Desde el año 2000, la población de Allentown ha aumentado en casi un 14%, de 106,606 en el 2000 a 121,283 en el 2017 (Tabla 1).

**Crecimiento de población en Lehigh Valley**

Población	Allentown	Bethlehem	Easton	PA
Estimaciones de la población para 2010	118,093	74,986	26,769	12,702,857
Estimaciones de la población para 2017	121,283	75,707	27,109	12,805,537
Cambios de la población entre 2010 y 2017	2.7%	1.0%	1.3%	0.8%

Fuente: Oficina del Censo de EE.UU., Quickfacts <https://www.census.gov/quickfacts/allentowncitypennsylvania>

La población está cambiando. En el año 2000, la cantidad de personas que se identificaban como hispanos en Allentown era de 25,970. Para el 2017, el número de residentes de Allentown que se identifican como hispanos se duplicó a 60,800. El 17% de la población de Allentown, unos 20,867, son nacidos en el extranjero.

El crecimiento de Allentown es único en Pensilvania - fuera de Filadelfia y Lehigh Valley, el crecimiento de la población en

el estado se ha estancado. Se espera que el crecimiento económico de las ciudades de Nueva York y Filadelfia continúe afectando a Allentown, contribuyendo al continuo aumento de la población y de las inversiones.

A medida que Allentown siga creciendo y cambiando el Plan global de desarrollo económico de 10 años creará una estructura que fomentará el crecimiento equitativo e inclusivo para un futuro próspero y dinámico de todos los residentes de Allentown. Allentown Vision 2030, es nuestro proyecto de 10 años que busca el crecimiento y el desarrollo de la ciudad, e involucró las voces e ideas de miles de miembros de la comunidad a fin de moldear el futuro de Allentown.

## ¿QUÉ ES UN PLAN GLOBAL?

Un plan global es una guía sobre la ubicación y qué tipos de viviendas, centros comerciales, oficinas y edificios industriales se construirán, cómo se desplazará la gente por la ciudad y cómo se pondrán a disposición de los residentes los servicios y comodidades.

En Allentown, el proceso de planificación global se ha combinado con un proceso de la planificación del desarrollo económico. Un plan de desarrollo económico es un set de normas, procesos y programas implementados para mejorar la calidad de vida en la ciudad, promover la creación de empleo, incrementar la riqueza de la comunidad y sus residentes, y fortalecer la base tributaria.

Las decisiones que se tomen respecto al desarrollo de una ciudad están íntimamente relacionadas al desarrollo económico. Un ejemplo de esto es el uso de parcelas grandes de terreno. Puede que la comunidad decida industrializar ese terreno pues crearía más empleos o podría decidir construir hogares en ese espacio y proveer viviendas más económicas. Cada uso tiene un impacto diferente; un proyecto grande de viviendas creará una demanda para más escuelas, más estacionamientos, y más servicios públicos, mientras que el desarrollo industrial implicará planificar cómo los grandes camiones que transportarán los productos tendrán acceso a los sistemas

regionales de transporte, lo que implicaría posiblemente más ruido y el tráfico que causaría los trabajos por turnos.

Allentown Vision 2030 aborda cómo están conectados los diversos sistemas de una ciudad y cómo las decisiones tomadas en áreas como por ejemplo el desarrollo de empleo, puede impactar el sistema de transporte y el mercado de la vivienda de una ciudad.

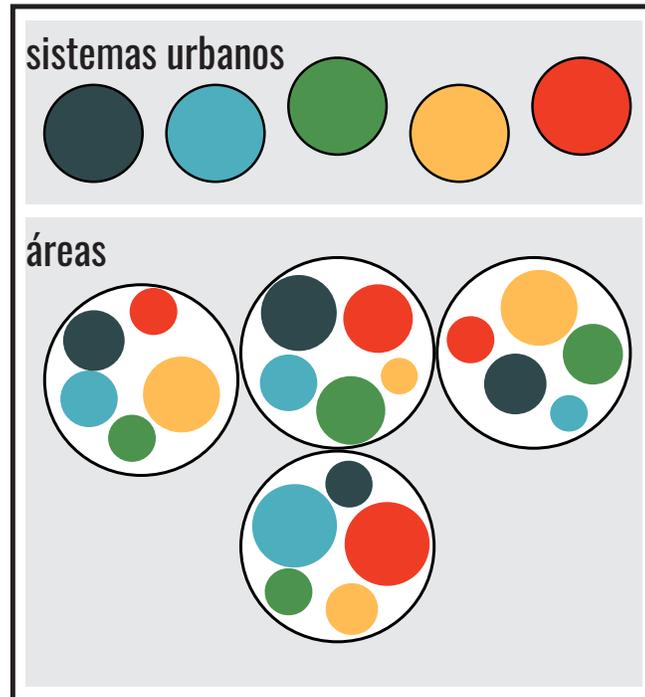
Las recomendaciones que se ofrecen en Allentown Vision 2030 abordan lo entrelazados que son los sistemas de la ciudad, incluyendo el desarrollo económico, la vivienda, el transporte, los parques y espacios abiertos, los servicios, la salud de la comunidad, la preservación histórica y el medio ambiente. Ver estos temas como sistemas conectados garantiza que Allentown Vision 2030 adopte un enfoque global y estratégico para mejorar la calidad de vida de todos los que viven, trabajan, y juegan en nuestra ciudad.

## UN NUEVO MODELO PARA LA PLANIFICACIÓN DE LA CIUDAD

El Código de Planificación Municipal de Pensilvania (MPC) estipula que un plan global debe incluir los siguientes elementos:

- Planteamiento de las metas y objetivos para el desarrollo de la comunidad
- Plan de uso de tierras
- Plan de viviendas
- Plan de transporte
- Plan de instalaciones comunitarias
- Estimación de las consecuencias ambientales, de conservación, fiscales, económicas, y sociales del plan en el municipio
- Plan de protección de recursos naturales e históricos

## Allentown Vision 2030



Sin embargo, si se hiciera un plan con un capítulo por cada tema, no se vería como estos sistemas entrelazan. Con una estructura así, Allentown Vision 2030 no abordaría las necesidades que surgieron en el proceso de planificación de la comunidad.

Allentown Visión 2030 se basa en el esquema del plan global “implementable” del Departamento de Desarrollo Comunitario y Económico de Pensilvania. El plan Visión 2030 describe los sistemas urbanos de Allentown y demuestra cómo se pueden aplicar a los barrios de la ciudad con planes de área. Con este marco, el Plan Global Allentown Vision 2030 nos da una visión del futuro y detalla los pasos que se han de tomar para implementar esa visión.

# RESUMEN EJECUTIVO

Un plan global describe la visión de la comunidad y detalla que pasos se han de tomar para realizarla. Los planes globales hacen recomendaciones que informan a los líderes a cómo usar el suelo para guiar el futuro crecimiento y desarrollo. Más que un registro de las tendencias pasadas y presentes del uso de la tierra con un curso de acción propuesto, un plan global es una forma de involucrar y empoderar a los miembros de la comunidad en la toma de decisiones sobre un futuro común.

ALLENTOWN PARA TODOS  
COLABORACIÓN  
COMUNITARIA  
HISTORIA Y CRECIMIENTO  
DE ALLENTOWN  
GUÍA PARA VISIÓN 2030

*Resultados de la actividad  
Deck City*

*Fuente: Reunión de colaboración  
comunitaria, febrero 2019*



...to save  
access to p

# ES, IF...

(see to elaborate)



NG

funding  
to  
somehow



## RENTER PROTECTION

write down something that you'd like to see  
in Allentown!

Add HOUSING  
INSPECTORS!!

'd like to see  
nittee  
of it  
& make  
& enforcable



## HOMEOWNERSHIP PIPELINE

## Capítulo 1

# ALLENTOWN PARA TODOS

En todo Allentown Vision 2030, el lema “Allentown para todos” ha sido una fuerza motivadora. “Allentown para todos” significa valorar el sacrificio y el arduo trabajo de las generaciones pasadas, y planificar el éxito de las generaciones futuras. Esto es ser una ciudad que ofrece una variedad de opciones de viviendas adecuadas y seguras. Es proveer acceso a una educación calidad. Es tener en cuenta las necesidades de todos, para que gentes de todas las edades tengan un estilo de vida saludable y productivo.

La planificación de Allentown Vision 2030 tiene como objetivo involucrar todo Allentown. La idea de un “Allentown para todos” se basa en las siguientes declaraciones que guían las estrategias y la implementación de Allentown Vision 2030:

---

INCLUSIÓN ECONÓMICA

LA CIUDAD COMO ADMINISTRADORA

DIVERSIDAD E INCLUSIÓN

COLABORANDO Y EMPODERANDO  
A LA COMUNIDAD

---

*Estudiantes conversan  
sobre la planificación  
en Allentown*

*Fuente: Community Bike Works*





P



City Council's  
Bike Works

Champion

Community Survey Results

Conclusion:  
of the City Council and the  
community.



## 01 INCLUSIÓN ECONÓMICA

En Allentown, cualquier persona, independientemente de su sexo, género, orientación sexual, lugar de nacimiento, antecedentes, edad, raza, etnia u otras circunstancias, tiene acceso pleno y justo a los mercados laborales, las herramientas financieras, la iniciativa empresarial y en general, oportunidades económicas.

### Visión de la comunidad:

*Encuesta Allentown Vision 2030 (otoño 2018)*

“Reducir la desigualdad de los barrios dentro y fuera de la zona de mejoramiento de vecindarios”.

“Allentown debería tener más viviendas módicas para los residentes de ingresos medio y bajo”.

“Asegurar que las mejoras ayuden a los residentes a mejorar su forma de vida, el acceso a una buena educación y atención médica”.



## 02 LA CIUDAD COMO ADMINISTRADORA

Allentown es un administrador responsable del dinero de los impuestos de sus ciudadanos, invirtiendo en proyectos que generan un retorno de la inversión a través de la disminución de los costos sociales (por ejemplo, salud) y el aumento de los ingresos fiscales por un uso más eficiente de la tierra.

### Visión de la comunidad:

*Encuesta Allentown Vision 2030 (otoño 2018)*

¿Qué mejoras de infraestructura son necesarias?

(se solicitó elegir las tres más importantes)

- 70%** Mejoras a las calles y carreteras existentes
- 63%** Mejoras relacionadas al flujo del tráfico
- 61%** Mejoras para los peatones
- 43%** Servicios de transporte público

¿Cuáles proyectos de desarrollo crees son más necesarios en Allentown?

(se solicitó elegir las tres más importantes)

- 49%** Parques, entretenimiento y recreación
- 44%** Senderos y calles aptas para bicicletas y caminatas
- 38%** Tiendas y centros comerciales



Existe una disparidad económica en la comunidad de Allentown y hay una necesidad evidente de estrategias de desarrollo equitativo para equilibrar esta dinámica y ofrecer oportunidades a todos los residentes. Una base educativa sólida y un sistema de escuelas públicas son piezas de apoyo clave para un Allentown inclusivo y equitativo. Mejorar el acceso y las oportunidades de educación de calidad, de preescolar hasta la secundaria, siguiendo con la educación superior, las escuelas técnicas y vocacionales, y el desarrollo de la fuerza de trabajo es esencial para lograr mejoría económica y oportunidades. El acceso a una buena educación, a empleos con salarios dignos, a programas de capacitación laboral, a viviendas y a servicios esenciales es esencial para construir un futuro inclusivo y equitativo para todos los residentes de Allentown.



En Allentown, los impuestos cubren una serie de servicios esenciales de la ciudad, incluido el apoyo al Distrito Escolar de Allentown. Allentown reconoce que los ciudadanos merecen un servicio de alta calidad por los impuestos que pagan. Y mediante el desarrollo estratégico de las áreas de tiendas, residenciales, industriales y comerciales, nuevas y existentes, aumentará la base impositiva de Allentown. Mejores opciones de servicios y recreación ayudarán a mejorar los indicadores sociales de salud, y conducirán a una mejor calidad de vida para los residentes de Allentown.

La fuerza de una ciudad está directamente vinculada a la fuerza de su distrito escolar. El ayuntamiento de Allentown y el Distrito Escolar de Allentown son dos entidades separadas, pero hay un beneficio mutuo al colaborar y compartir una visión de éxito para las comunidades a las que sirven. El ayuntamiento de Allentown y el Distrito Escolar de Allentown se comprometen a colaborar para abordar las prioridades mutuas de mejorar las oportunidades para nuestros jóvenes, apoyar nuestros vecindarios y fortalecer nuestra ciudad y el distrito escolar para mejorar la calidad de vida de todos en Allentown.

¿Por qué la inclusión económica?

**57%** de la población no es propietaria, y por lo tanto, no están creando un patrimonio

Fuente: Oficina del Censo, American Community Survey (2013-2015)

**85%** de la población mayor de 25 años no tiene un título universitario, excluyéndolos de los trabajos mejor pagados

Fuente: Oficina del Censo, American Community Survey (2013-2015)

**27%** de los residentes viven en la pobreza, la cual es más del doble de la tasa de pobreza de Pensilvania

Fuente: Oficina del Censo, American Community Survey (2013-2015)

¿Por qué la ciudad como administradora?

**Los impuestos sostienen los servicios y funciones esenciales de Allentown**, incluyendo nuestras escuelas, la seguridad pública y el mantenimiento de nuestras carreteras e infraestructura.

**La ciudad se compromete a la transparencia y la rendición de cuentas** para ser una buena administradora de los impuestos de los ciudadanos.

**El ayuntamiento de Allentown busca lograr estabilidad financiera.**

**Las inversiones de la ciudad** para mejorar la calidad de vida de todos los residentes de Allentown respaldarán las futuras inversiones y el crecimiento para mejorar las perspectivas económicas de Allentown.



## 03 DIVERSIDAD E INCLUSIÓN

Allentown ha sido durante mucho tiempo una ciudad diversa, pero no todos se han sentido siempre incluidos. Allentown será una ciudad de vecindarios agradables. La diversidad de Allentown es una ventaja, y a medida que nos dirigimos hacia el 2030 todos deberían sentirse bienvenidos, respetados y seguros en nuestra comunidad.

### Visión de la comunidad:

*Encuesta Allentown Vision 2030 (otoño 2018)*

“Celebrar ser una ciudad y toda la diversidad que esta posee”.

“La diversidad es algo positivo. Úsala como una ventaja”.

“Incluir a aquellos que viven en la ciudad para ser parte de la revitalización y no lo vean como una molestia”.

“[Tener] más eventos culturales que incluyan a personas de todas las culturas dirigidas por una junta diversa de miembros de la comunidad. Esto debería ser un esfuerzo conjunto”.



## 04 COLABORANDO Y EMPODERANDO A LA COMUNIDAD

Los ciudadanos se han unido para contribuir al proyecto Allentown Vision 2030, y su participación asegurará que el proyecto se haga realidad. La ciudad facilitará esta participación mediante nuevas formas de involucrarse, guiadas, en parte, por el Allentown Vision 2030.

### Visión de la comunidad:

*Encuesta Allentown Vision 2030 (otoño 2018)*

“Hacer que diversos tipos de personas de la comunidad participen en ayudar a Allentown a avanzar hacia el futuro”.

“Encontrar maneras de involucrar a la comunidad en los proyectos... hacerlos sentir orgullosos y dueños de su ciudad... animarles a quedarse y hacer las mejoras necesarias”.

“Permitir que los miembros de la comunidad opinen en su ciudad. Esto incluye a los jóvenes... asegurarse de incluirlos en la toma de decisiones para el mejoramiento de la comunidad”.





Las personas de diferentes orígenes ven el mundo de manera diferente. Nuevas perspectivas pueden conducir a nuevas formas de hacer las cosas, nuevas oportunidades de negocios y nuevas vivencias. Económicamente hablando, el mundo está cada vez más globalizado, y para que la economía de Allentown prospere, sus empresas deberán satisfacer las necesidades de una población cambiante de consumidores dentro y fuera de Estados Unidos. Acoger y valorar la diversidad fortalece una ciudad y su economía.

Ashraf y Galor describen cómo la diversidad cultural crea economías más fuertes. “La interacción entre la asimilación cultural y la difusión cultural ha jugado un papel importante en dar lugar a patrones diferenciales de desarrollo económico en todo el mundo”. [1]

[1] Ashraf y Galor, “Diversidad cultural, aislamiento geográfico y el origen de la riqueza de las naciones”, Oficina Nacional de Investigación Económica, 2019



En la última década, la población de Allentown ha crecido. Los nuevos residentes pueden no estar familiarizados con la forma de participar en el manejo de la ciudad o hacer oír sus ideas. Además, en los últimos años, la agitación en el gobierno municipal ha provocado la desconfianza de los ciudadanos. La planificación descendente ha beneficiado la economía de la ciudad, pero los vecindarios que están fuera del centro no han recibido la misma atención. Abrir el proceso de planificación a las juntas de vecinos ayudará a lograr victorias a menor escala que fomenten la confianza.

Desarrollar una visión para 2030 inspirará a grupos comunitarios, instituciones y organizaciones sin fines de lucro a unirse en su implementación. El ayuntamiento de Allentown no puede lograr el Proyecto 2030 por sí solo. Además, el recién creado programa de embajadores de la comunidad para Allentown Vision 2030 da paso a que miembros de la comunidad y las juntas de vecinos participen en proyectos que apoyen la implementación de Vision 2030. La colaboración y la asociación en estas acciones traerán éxito.

¿Por qué la diversidad e inclusión?

**Allentown se está volviendo más diversa.**

Si bien la población hispana ha crecido en los últimos años, hay diversas culturas en Allentown. Según la Oficina del Censo, en más de 6 mil hogares de Allentown hablan un idioma que no es ni inglés, ni español.

Los vecindarios son dinámicos y variados y satisfacen las necesidades de viviendas para los residentes con **diversos niveles de ingresos**.

**De acuerdo con la encuesta de la comunidad de Allentown Vision 2030 (otoño de 2018), los residentes de Allentown se sienten más a gusto en los eventos artísticos y culturales, con los proveedores de atención médica y en los parques. Los residentes de Allentown no se sienten a gusto con la seguridad pública, la educación (K-12) y el cuidado de los niños.**

¿Por qué la colaboración y el empoderamiento de la comunidad?

**16%** de los residentes tienen edades entre 20 y 29 años. Allentown tiene una población joven.

Hay desigualdad de ingresos entre los residentes de los diferentes barrios de Allentown y **todos merecen tener voz en el desarrollo de la ciudad.**

Fuente: Census American Community Survey 2018 1-Year Survey

## Capítulo 2

# COLABORACIÓN COMUNITARIA

Una visión colectiva para el futuro no sería posible sin el valioso compromiso y participación de la comunidad. El proceso comunitario de Allentown Visión 2030 fue guiado por principios para asegurar que las voces de los residentes de Allentown sean escuchadas.

### **NORMAS DE PARTICIPACIÓN DE VISIÓN 2030**

Proveer oportunidades para que TODOS los residentes de Allentown participen en la definición del proceso

Edificar la confianza entre la Ciudad de Allentown y los residentes, organizaciones, instituciones, y compañías que residen allí

Hacer que Allentown Vision 2030 sea un verdadero catalizador

El proceso para la planificación comunitaria refleja el diálogo continuo entre la ciudad, el plan de Allentown 2030, el equipo de planificación, y la comunidad.

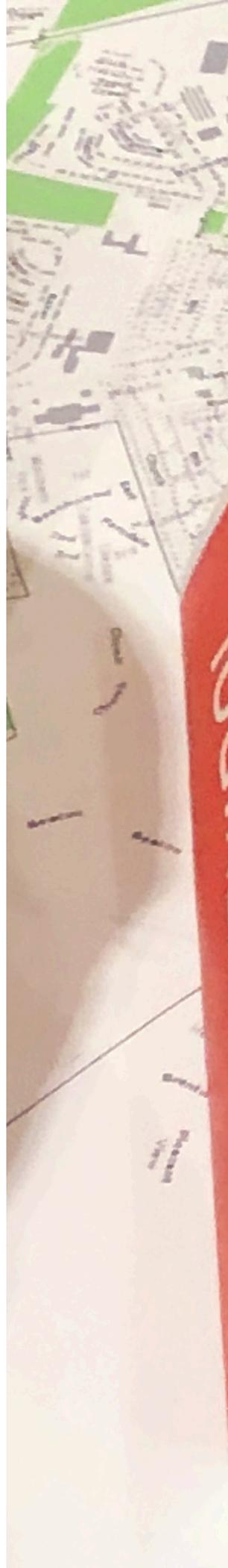
### **El proceso de planificación**

#### **Opinión de la comunidad**

#### **Reuniones de colaboración comunitaria**

*Resultados de la actividad  
"mapa de historia"*

*Fuente: Reunión con la comunidad,  
junio 2019*



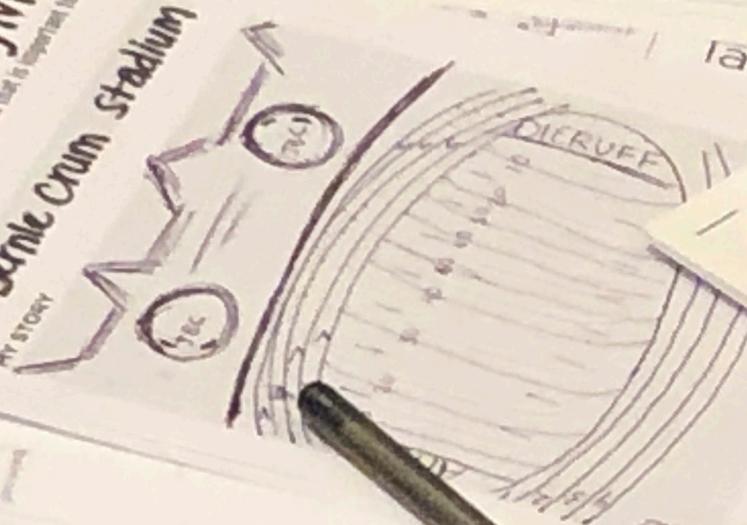
# Allentown StoryMap

Tell us a story about a place in Allentown that is important to you

MY PLACE

J Bernie Crum Stadium

MY STORY



BUENOS SON  
ESTANDO OPORTUN  
CENTRO DE ACTIVIDA

# Allentown StoryMap

Tell us a story about a place in Allentown that is important to you

East Allentown  
All of a business  
buildings, jobs  
and 16 year olds  
many opportunities  
such as, jobs.

South Allentown  
many houses that  
people can afford  
and places where  
kids and adults  
can have fun  
there is variety  
of places to choose

How and why  
does the ne  
hood chang  
How can  
change?  
what can  
change?

## BUENAS

Los residentes  
conectados a cen  
centro y la región via  
**TRANSPORTE PÚBLICO Y C**  
para bicicletas y peatones  
**CAMINOS DES**  
**PEATON**

Para traducción simultanea

Maguer 472-5527  
609-261-890  
Español

609-261-890

BUENAS

DESC

la cor

DIERUFF

BUENAS SON  
ESTANDO OPORTUN  
CENTRO DE ACTIVIDA

How and why  
does the ne  
hood chang  
How can  
change?  
what can  
change?

living with her  
and me and  
were all me and  
dread mother  
has too sh  
these were  
bed room  
family  
lover  
had  
had

# El proceso de planificación

El proceso de planificación comunitaria de Allentown Vision 2030 aportó diversas formas de recibir información, comentarios e ideas para el futuro de Allentown.

En algunas etapas, la conversación fue literal - mediante entrevistas y grupos de sondeo, los residentes de Allentown transmitieron sus esperanzas e inquietudes por la ciudad. En otras etapas: el equipo de planificación creó formas de informarse, como una encuesta realizada a más de mil personas de toda la ciudad.

En las reuniones de colaboración comunitaria, los miembros de la comunidad pudieron expresar sus opiniones e ideas. Esto fue mediante efectuar actividades en grupo y ejercicios de priorización, por ejemplo, votando por ciertas medidas importantes que ayudarían a alcanzar las metas colectivas de Allentown Vision 2030. En total, hubo cuatro reuniones de colaboración comunitaria. Todo el material de las reuniones, así como las presentaciones y las actividades, estuvieron disponibles en inglés y en español. Las reuniones de colaboración comunitaria se complementaron entre sí para guiar las recomendaciones descritas en el plan.

## FASES

1

### posicionamiento

SEPT - DIC 2018

nuestra comprensión actual de la historia, la gente, los lugares, los negocios y los activos que hacen a Allentown única

2

### desarrollo de visión+escenario

ENE - MAR 2019

la evaluación de posibles y preferidas estrategias que apoyen los valores de la comunidad y mejoren los puntos fuertes de Allentown

3

### sesiones de implementación

MAR - AGO 2019

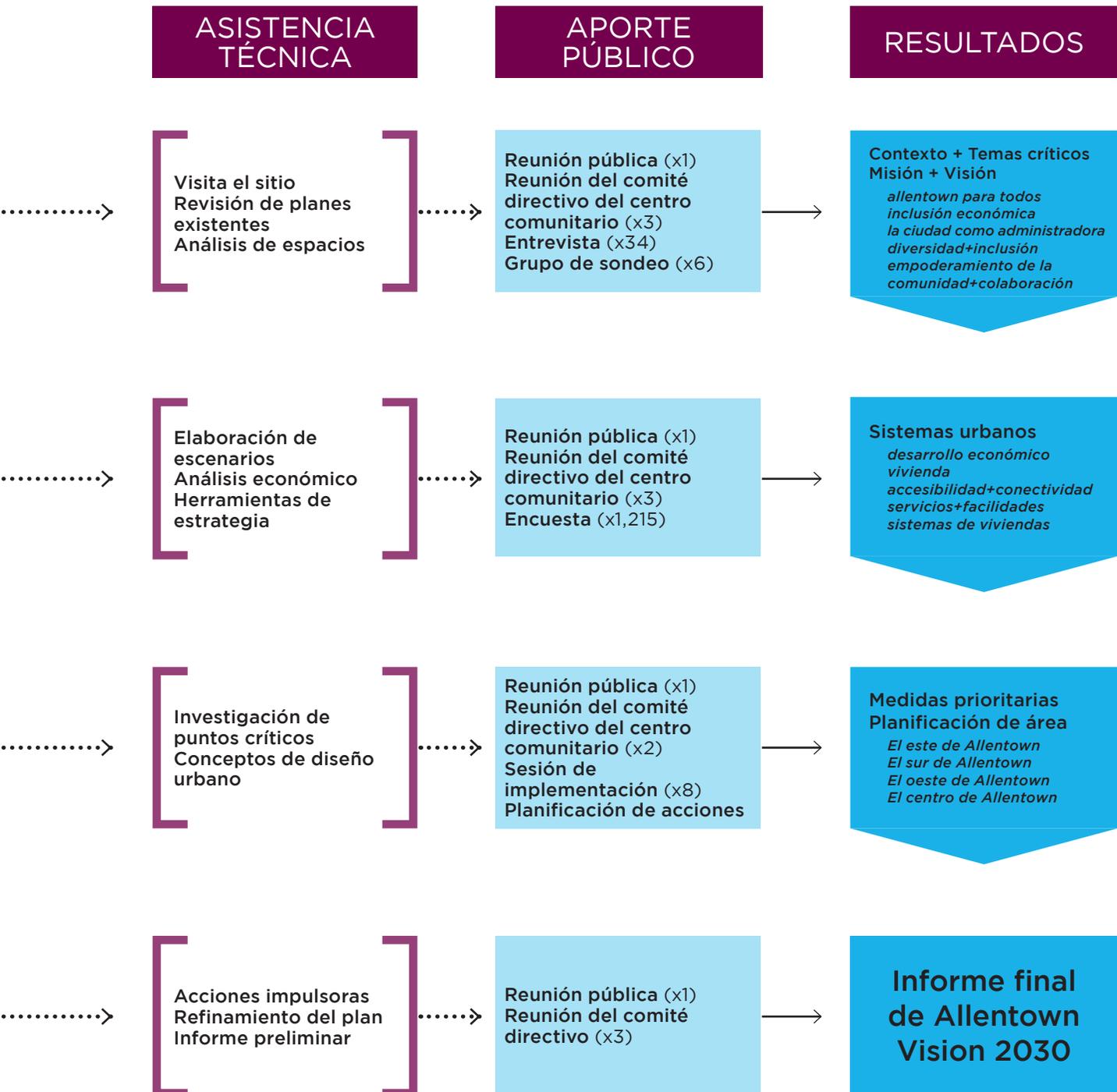
sesiones profundas para proponer soluciones creativas, oportunidades, asociaciones y fuentes de financiación

4

### lanzamiento

SEPT - DIC 2019

un marco de acción que refleje de manera completa y precisa la visión de la ciudad



## Opinión de la comunidad

¿Quién participó en estas conversaciones? El proceso se diseñó para escuchar las opiniones de todo Allentown. El compromiso incluyó las reuniones de colaboración con la comunidad, encuestas, entrevistas y grupos de sondeo, así como las aportaciones del programa de embajadores de la comunidad de Allentown Visión 2030 y del Comité directivo de Allentown Visión 2030.

### COMITÉ DIRECTIVO

*La lista de miembros del Comité directivo aparece en la página iv*

El Comité directivo está compuesto por líderes de los sectores comunitarios, sin fines de lucro, institucionales y privado de la ciudad y la región.

### PROGRAMA DE EMBAJADORES DE LA COMUNIDAD

El programa de embajadores de la comunidad es una red de miembros de la comunidad que trabajan con Allentown Vision 2030 para promover la participación y la capacitación en nuestros vecindarios. El programa aprovecha la experiencia de la comunidad y su aportación al proceso de planificación, y les ayuda desarrollar la capacidad de implementar el plan en nuestras comunidades y vecindarios.



*Sesión de implementación*

Fuente: Ayuntamiento de Allentown

### CENTRO DE ACTIVIDADES COMUNITARIAS

En marzo de 2019, el Departamento de Desarrollo Comunitario y Económico de Allentown abrió el Centro de actividades comunitarias Allentown Vision 2030 en una local donado en el centro de Allentown. El centro de actividades permitió que los miembros de la comunidad pasen, aprendan más sobre el proceso de planificación de Allentown Vision 2030 y compartieran sus preferencias y comentario.

El centro de actividades es un modelo para hacer que el gobierno municipal, los programas y los proyectos sean más accesibles y transparentes para los ciudadanos. El centro estuvo abierto de 12 a 5 p.m., todos los lunes, miércoles y viernes, de marzo a octubre de 2019, y sirvió como un lugar de reunión para grupos vecinales locales y organizaciones sin fines de lucro. Mientras estuvo abierto, el centro envolvió a cientos de residentes, trabajadores y visitantes de Allentown al proceso de planificación de Visión 2030.

## ENTREVISTAS Y GRUPOS DE SONDEO

El equipo de planificación para Allentown Vision 2030 realizó 34 encuestas, 6 grupos de sondeo en temas como medioambiente, juventud, organizaciones barriales, desarrollo económico, arte y cultura, pequeños negocios.

## REUNIONES DE COLABORACIÓN COMUNITARIA

El equipo de Allentown Vision 2030 organizó 4 reuniones comunitarias, una en cada área de la ciudad. En cada reunión la comunidad consideró diversos temas y participó en una serie de actividades que guiaron los siguientes pasos del equipo de planificación.

## TEMAS CLAVE

De las entrevistas y los grupos de sondeo surgieron los siguientes diez temas de interés:

- 1. PREVIA ADMINISTRACIÓN Y GOBIERNO**  
¿Cómo volver a ganar la confianza?
- 2. ZONA DE MEJORAMIENTO DE VECINDARIOS**  
¿Cómo beneficia esto a todo Allentown?
- 3. PARQUES E INFRAESTRUCTURA**  
¿Cómo mantenerlas y mejorar su acceso?
- 4. FUERZA LABORAL**  
¿Cómo los educamos y capacitamos?
- 5. FOMENTO DE LA IGUALDAD**  
¿Cómo asegurarnos que todos logren prosperar?
- 6. CAPACIDAD DE LIDERAZGO**  
¿Cómo creamos una fuente de líderes?
- 7. EDUCACIÓN**  
¿Cómo apoyamos a nuestros jóvenes?
- 8. ESPÍRITU EMPRENDEDOR**  
¿Cómo creamos acceso a estas oportunidades?
- 9. RE-INDUSTRIALIZACIÓN**  
¿Cómo nivelar los trabajos industriales y la necesidad de la ciudad?
- 10. COMPROMISO DEL SECTOR PRIVADO**  
¿Cómo logramos su participación?



## REUNIONES DE COLABORACIÓN COMUNITARIA

13 de noviembre de 2018  
Eastside Youth Center

- 1 POSICIONAMIENTO**  
¿Dónde se halla Allentown hoy y a dónde queremos ir?

7 de febrero de 2019  
South Mountain Middle School

- 2 EDIFICANDO UNA VISIÓN PARA ALLENTOWN**  
Moldeando el futuro de Allentown

18 de junio de 2019  
JCC de Lehigh Valley

- 3 PRIORIDADES Y LUGARES**  
¿Cómo hacemos del plan una realidad para nuestros vecindarios?

12 de septiembre de 2019  
Auditorio de St Luke's Sacred Heart

- 4 TU CIUDAD, TU OPINIÓN, TU PLAN**  
Revisión del anteproyecto de Allentown Vision 2030

Actividad: Áreas de Allentown

Fuente: Equipo de consultores

# Resultados encuesta a la comunidad (otoño 2018)

**55%** de los residentes de Allentown dice que la calidad de vida es BUENA

55% BUENA  
29% REGULAR  
6% POBRE  
1% EXCELENTE

## Principales inversiones para mejorar nuestra calidad de vida



## También nos interesa



Del 16 de noviembre al 20 de diciembre de 2018, se efectuó una encuesta en línea en la comunidad para guiar el plan. La encuesta fue distribuida con el fin de recopilar información de la comunidad sobre el futuro de Allentown. De los 1,215 encuestados, y 116 tomaron la encuesta en español.

Preguntas enfocadas en alguna de las siguientes áreas:

- Mejoría económica
- Calidad del lugar
- Accesibilidad
- Prioridades comunitarias y económicas

Se incluye en el apéndice de los resultados de la encuesta en la comunidad, información relativa a la educación, los desplazamientos, la comodidad y la accesibilidad a los servicios, y priorización de áreas de enfoque de desarrollo económico.

### ENCUESTADOS POR RAZA



### ENCUESTADOS POR ETNIAS



### ENCUESTADOS POR GÉNERO

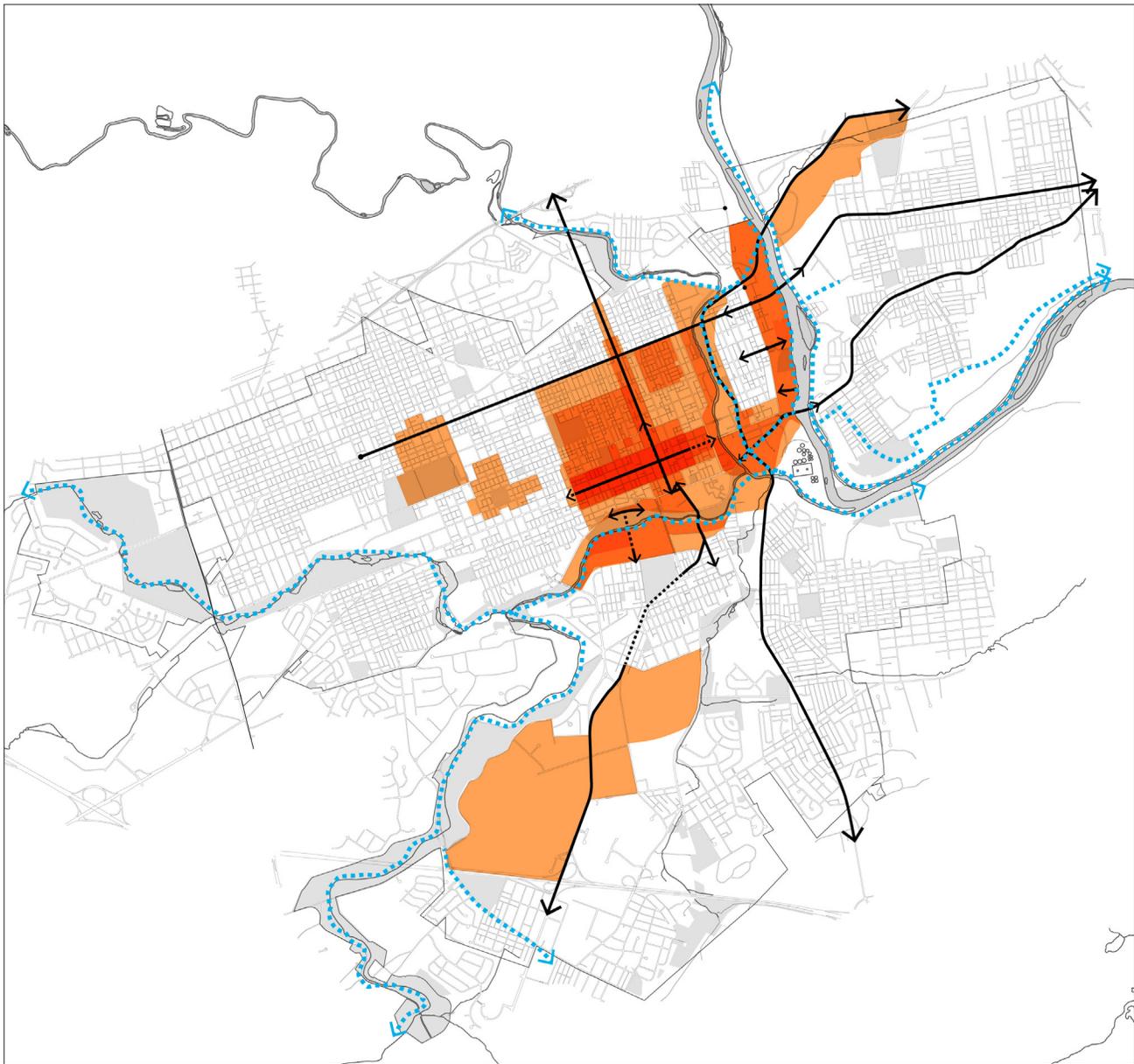


### ENCUESTADOS POR EDAD



### PALABRAS COMÚNMENTE USADAS PARA DESCRIBIR LAS NECESIDADES DE ALLENTOWN





**LEYENDA**

- - - Senderos definidos al margen de la carretera para peatones y ciclistas
- Conexiones Definidas - locales y regionales

**CANTIDAD DE PLANES DE ÁREAS ENTRELAZADOS**

- 1 Plan
- 2 Planes
- 3 Planes
- 4 Planes



**COMPRENDIENDO EL TRABAJO DE LA COMUNIDAD:  
RESUMEN DE PLANES PREVIOS**

Allentown y Lehigh Valley han dedicado muchos años a la planificación. Para desarrollar Allentown Vision 2030, se revisaron unos 50 planes anteriores relacionados al transporte, el uso de las tierras y el desarrollo económico del ayuntamiento de Allentown y la región de Lehigh Valley.

El mapa del ayuntamiento de Allentown de arriba muestra las ubicaciones de planes anteriores en una escala de colores mostrando qué áreas de la ciudad han recibido más atención (Mapa 5). Tanto las áreas del centro de la ciudad, así como la ribera del Río Lehigh, ubicada entre el Fifth y Sixth Wards, han recibido considerable atención durante los últimos 10 años.

Además, a pesar de que los esfuerzos de planificación se han centrado en conectar las principales vías a través de Allentown, no ha habido planificación considerable para las zonas este y sur de Allentown. Mirando al futuro, el pensamiento estratégico podría aplicarse sobre cómo extender la planificación a través de los ríos.

# REUNIONES DE COLABORACIÓN COMUNITARIA



13 de noviembre de 2018  
Eastside Youth Center

## POSICIONAMIENTO

¿Dónde se halla Allentown hoy y a dónde queremos ir?

La primera reunión de colaboración comunitaria de Allentown Vision 2030 se realizó el 13 de noviembre de 2018. Con el apoyo de la comunidad, se establecieron principios y prioridades sobre las necesidades futuras. Las siguientes preguntas permitieron que la comunidad expresara sus opiniones sobre la condición actual de Allentown y sus respuestas se utilizaron para identificar un conjunto de valores compartidos para guiar el proceso de planificación de Allentown Vision 2030:

- ¿Cómo describirías al Allentown actual y futuro?
- ¿En qué aspectos será Allentown diferente en el futuro?
- ¿Dónde están los lugares que hacen de Allentown un lugar singular?
- ¿Cuáles son los principales temas que deben abordarse durante este proceso?

Durante la primera reunión con la comunidad se escucharon sus preferencias y esto permitió desarrollar una serie de valores de trabajo:

Actividad:  
'Allentown hoy y mañana'

Fuente: Equipo de consultores

## VALORES

### MOVILIDAD

Podemos movernos con seguridad dentro de la ciudad y a otros destinos. Podemos escoger diversas formas de viajar.

### BIENESTAR Y SEGURIDAD

Somos capaces de tener vidas saludables y activas y de participar en la comunidad.

### SERVICIOS COMUNITARIOS

Valoramos los vecindarios fuertes con servicios básicos que sirvan a una población diversa.

### BIENESTAR Y MEDIO AMBIENTE

Valoramos los sistemas ecológicos que forman parte de los barrios, mejorando la salud y la resistencia.

### PROSPERIDAD

Los residentes de Allentown son capaces de prosperar con oportunidades económicas equitativas y abundantes.





7 de febrero de 2019  
South Mountain Middle School

## EDIFICANDO UNA VISIÓN PARA ALLENTOWN

Moldeando el futuro de Allentown

La segunda reunión de colaboración comunitaria, febrero de 2019, se enfocó en extraer información clave de los datos y de la comunidad para crear posibles campos de acción, para equilibrar diferentes escenarios económicos. Al combinar los datos y comentarios de la comunidad, se consideraron los siguientes cuatro escenarios como posibles vías para Allentown. Estos escenarios no están destinados a ser únicos; cada visión puede coexistir con las demás.

El siguiente paso fue encontrar maneras para que el proyecto pueda realizarse. Una lista de acciones fue elaborada para cada escenario, obtenidas mediante la investigación de ideas presentadas en la encuesta y las mejores soluciones de otras ciudades similares a Allentown. En la reunión de colaboración comunitaria #2, los miembros de la comunidad priorizaron estas acciones y sugirieron otras.

## ESCENARIOS

### CIUDAD INNOVADORA

Una nueva visión para la producción centrado en la innovación y la tecnología.

### CIUDAD DE OPORTUNIDADES

Todo residente de Allentown tiene los medios para mejorar su vida al acceder a recursos para la economía del siglo XXI.

### BIENVENIDO A CASA

Las viviendas de Allentown acomodan a todos los que quieran hacer de la ciudad su hogar.

### CALIDAD DE VIDA

Artes, recreación y servicios están esparcidos por toda Allentown.

Actividad: 'Planificación de escenarios'

Fuente: Equipo de consultores



# B

Marzo 2019,  
Diversos lugares

## SESIONES DE IMPLEMENTACIÓN

¿Cómo podemos tratar a fondo nuestros temas más críticos?

En marzo de 2019, Allentown Vision 2030 acogió a más de 200 técnicos y expertos comunitarios en las Sesiones de Implementación para analizar cómo estos temas contribuyen a crear de un futuro equitativo, incluyente y próspero para todo Allentown.

Estas sesiones de implementación fueron talleres intensivos donde miembros de la comunidad y expertos estudiaron un tema específico. Los temas de las sesiones de implementación se obtuvieron de los resultados de la reunión de colaboración comunitaria #2 del 7 de febrero de 2019. El equipo de planificación investigó los temas detalladamente y creó resúmenes de sus hallazgos y los compartió con los participantes antes de las sesiones.

Durante los talleres, los participantes aportaron más información y analizaron posibles soluciones. Las discusiones del taller fueron resumidas en un informe final.

ÁREAS IMPULSORAS:  
LA SOUTH FOURTH Y ALLENTOWN  
STATE HOSPITAL

FUERZA LABORAL DEL FUTURO

INICIATIVA EMPRESARIAL

VIVIENDA

VECINDARIOS ACOGEDORES

MEJORA DE LOS SISTEMAS  
NATURALES

CONECTIVIDAD Y ACCESIBILIDAD

CAMBIO EN LAS INDUSTRIAS  
DOMINANTES

Taller sesión de  
implementación

Fuente: Equipo de consultores





## REUNIONES DE COLABORACIÓN COMUNITARIA

18 de junio de 2019  
JCC de Lehigh Valley

### PRIORIDADES Y LUGARES

¿Cómo hacemos del plan una realidad para nuestros vecindarios?

Usando las ideas aportadas en previas reuniones de implementación, sesiones de implementación y del comité directivo, Allentown Vision 2030 identificó cinco sistemas urbanos que organizarían el plan final.

Cada sistema urbano tiene un conjunto de principios y acciones afines y se les pidió a los miembros de la comunidad que priorizaran. Los resultados asentaron la base de las recomendaciones para los sistemas urbanos de Allentown Vision 2030.

Las acciones de los sistemas urbanos fueron aplicadas a las áreas geográficas de Allentown: el este de Allentown, el sur de Allentown, el oeste de Allentown y el centro de Allentown. Ya que cada vecindario es distinto, en la reunión de colaboración comunitaria #3 se solicitó analizar cómo los sistemas urbanos podrían aplicarse a cada área de Allentown.

De las reuniones y discusiones previas, el equipo de Planificación de Allentown Vision 2030 extrajo propuestas para cada área. Se pidió a los miembros de la comunidad que las evaluaran y que respondieran a lo siguiente para cada área de Allentown:

- ¿Qué estrategias ayudarían mejor a las necesidades de cada área?
- ¿Qué aceleraría este cambio?
- ¿Qué frenaría este cambio?

Los resultados de este ejercicio asentaron la base del informe para la sección de plan áreas de Allentown.

Actividad: 'Áreas de Allentown'

Fuente: Equipo de consultores



## SISTEMAS URBANOS

DESARROLLO ECÓNOMICO

VIVIENDA

ACCESIBILIDAD  
Y CONECTIVIDAD

SERVICIOS Y FACILIDADES

BIENESTAR Y MEDIO  
AMBIENTE

## Capítulo 3

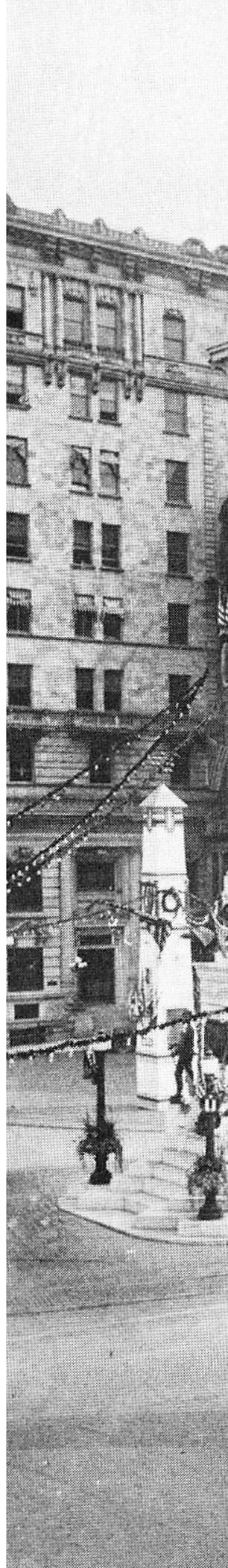
# HISTORIA Y CRECIMIENTO DE ALLENTOWN

La historia de Allentown está muy ligada a la economía de la zona, así como a una población diversa y creciente. Para planificar el futuro de la ciudad, es vital entender cómo nuestro pasado ha dado forma a nuestra ciudad hoy en día.

---

*Plaza del centro de Allentown*

*Fuente: Lehigh Historical Society,  
noviembre 1918*





HOTEL ALLEN

LER & LEHR

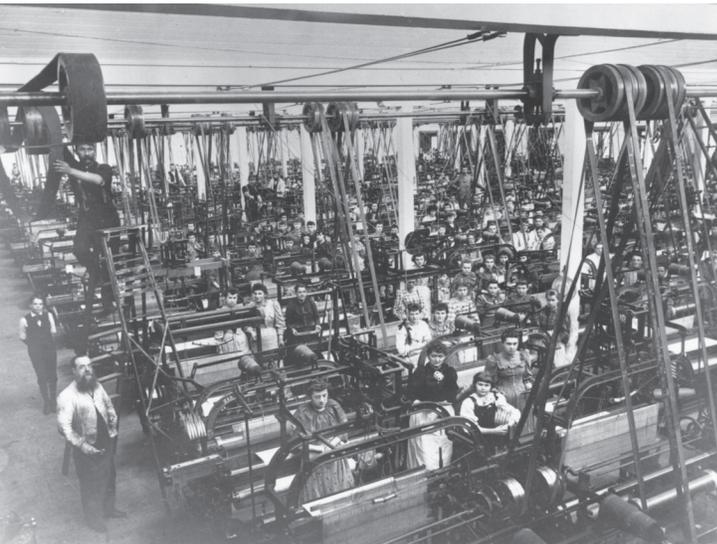
WELCOME

PLEASE BE SEATED BEFORE

# Allentown Vision 2030

## Relato Histórico

Fotos: Lehigh County Historical Society



**En 1762**, Allentown fue llamada Northampton Town por su fundador, William Allen, presidente de la Corte Suprema de Pensilvania. A pesar de su nombre formal, desde su fundación, casi todos la llamaron “Allen’s town” (pueblo de Allen). Northampton Town fue determinante en la Revolución Americana en 1777 cuando la Campana de la Libertad fue traída para esconderla en lo que hoy es la Iglesia Unida de Cristo Reformada de Sión en el centro de Allentown.

**En 1838**, la apertura del canal Lehigh proporcionó a Allentown una conexión para el paso de mercancías. El canal abrió inmediatamente mercados para bienes producidos en el área, incluyendo hierro, madera y cal, y sirvió como una importante vía de transporte.

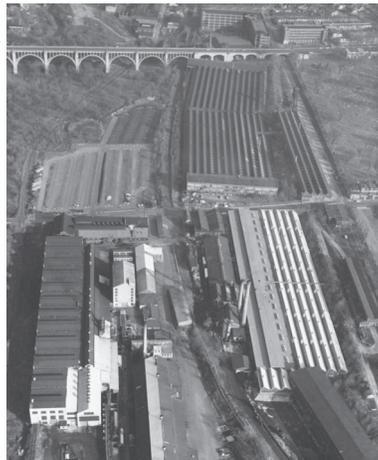
**En 1838**, la ciudad adoptó oficialmente el nombre de Allentown. La industria de Allentown creció a mediados del siglo XIX. La industria del hierro despegó, con el apoyo de la llegada del ferrocarril en 1851, cuando la Compañía de Ferrocarril de Lehigh Valley abrió su estación.

**En 1881**, la industria de la seda de Allentown comenzó con la fábrica de seda Adelaide, expandiéndose enormemente a principios del siglo XX. La abundancia de mano de obra, de agua y energía, así como la proximidad a los grandes mercados de Filadelfia y Nueva York, hicieron que la región se convirtiera en el segundo productor de seda del mundo.



**En 1895**, la primera línea de tranvías llegó a lo largo de la calle Hamilton y el crecimiento continuó a finales del siglo XIX. El tranvía abrió nuevas áreas para el desarrollo hacia el oeste, permitiendo a los residentes tomarlo para ir a trabajar. Uno de los vecindarios de la ciudad impulsado por la línea del tranvía fue el barrio de West Park.

**En 1898**, fue colocado en la Plaza Central un monumento conmemorando a los soldados y marineros de Allentown de la Guerra Civil. El desarrollo de la calle Hamilton continuaba con la Plaza Central como el núcleo del distrito comercial de la ciudad.



**En 1905**, Mack Trucks, de los fabricantes de camiones más importantes del siglo XX, abrió su planta inicial en Allentown a lo largo de Little Lehigh Creek North. La compañía desempeñó un papel importante en la producción de camiones durante la I y II Guerra Mundial y vendió camiones en todo el mundo.



**En 1928**, se construyó el edificio PP&L en la calle Hamilton y la vitalidad de Allentown continuó durante la década de 1920. No sólo era el rascacielos más alto de la ciudad, sino que fue seleccionado por la Enciclopedia Británica como uno de los mejores ejemplos de arquitectura Art Déco.



**En 1947**, Western Electric construyó una fábrica en 555 Union Boulevard para la producción de tubos de televisión y transistores. Después de la Segunda Guerra Mundial, Allentown siguió siendo un vibrante centro económico. El servicio de tranvías fue descontinuado en 1951, y la ciudad comenzó un gran proyecto para renovar las áreas comerciales a lo largo de la calle. Tiendas como los famosos grandes almacenes Hess Brothers organizaron muchos eventos especiales y recibieron a celebridades.



**En los años 60 y 70**, el crecimiento se redujo en Allentown a medida que la industria y los negocios de servicios disminuían. La base industrial de Allentown y Lehigh Valley se vio afectada por el cierre de muchas plantas y fábricas, incluyendo la Cervecería Neuweiler en 1968, múltiples plantas de Mack Truck a mediados de los años 80, Bethlehem Steel en 1995, y las tiendas por departamentos de Hess Brothers en 1996. El fin de la era del tranvía creó calles cada vez más congestionadas. La construcción de centros comerciales en áreas suburbanas fuera de la ciudad generó el traslado de las tiendas fuera de la calle Hamilton. La ciudad luchó por detener el declive económico, e instaló carpas a lo largo de la calle Hamilton entre los años 1970 y 1999, imitando a un centro comercial bajo techo.

**En 2009**, la legislatura estatal aprobó la normativa de Zona de Mejoramiento de Vecindarios (NIZ), y hoy Allentown está viendo más de mil millones de dólares en desarrollo nuevo y planificado en su distrito comercial del centro. La arena PPL Center entre las calles Seventh y Hamilton, con sus 10 mil asientos, presenta el nuevo desarrollo de edificios de oficinas y comerciales, nuevos edificios de apartamentos, restaurantes y negocios.



**Hoy**, según datos del 2017, Allentown es la tercera ciudad más grande de Pensilvania con una población de 121,278 (la más alta en la historia de la ciudad). Allentown tiene una población diversa, con más del 50% de los residentes identificándose como hispanos o latinos. La ciudad cuenta con una variedad de instituciones artísticas y culturales y es sede de dos equipos deportivos de ligas menores.

# Capítulo 4

# GUÍA PARA VISIÓN 2030

## **CÓMO UTILIZAR EL DOCUMENTO PLAN GLOBAL DE DESARROLLO ECÓNOMICO**

El Plan global de desarrollo económico de Allentown Vision 2030 contiene 4 secciones principales. Cada sección se refuerza mutuamente y proporciona un marco estratégico de cómo la ciudad de Allentown crecerá y cambiará en los próximos diez años.

---

### CONTENIDO DEL DOCUMENTO

### ACCIONES IMPULSORAS

---

*Calle Hamilton*

Fuente: Ayuntamiento de Allentown





e Bayard Rustin Way

THORNTON

# CONTENIDO DEL DOCUMENTO

## SECCIÓN 1

### Resumen ejecutivo

El resumen ejecutivo estudia cómo y por qué se ha realizado el proceso de planificación.

- Allentown para todos
- Colaboración comunitaria
- Historia y crecimiento de Allentown
- Guía para Visión 2030

## SECCIÓN 2

### Sistemas urbanos

Los cinco sistemas urbanos son una forma extensa de entender el ayuntamiento de Allentown, y cubren diferentes fuerzas y factores que integran los sistemas de la ciudad. Debajo de cada sistema hay un conjunto de principios y políticas, proyectos y programas que mejorarán estos sistemas.

Los cinco sistemas urbanos son:

- Desarrollo económico
- Vivienda
- Accesibilidad y conectividad
- Servicios y facilidades
- Bienestar y medio ambiente

Debajo de cada sistema urbano, hay una lista de principios y las acciones correspondientes. Los principios pueden definirse como los objetivos para cada sistema. Las acciones que acompañan a cada principio detallan cómo se lograrán esos objetivos, y surgen de las encuestas, entrevistas y reuniones con la comunidad. A continuación, enumeramos los principios por sistema urbano:

DESARROLLO ECONÓMICO	VIVIENDA	ACCESIBILIDAD Y CONECTIVIDAD	SERVICIOS Y FACILIDADES	BIENESTAR Y MEDIO AMBIENTE
Incremento del empleo local	Mejorar la calidad de la vivienda de Allentown	Crear rutas seguras y eficientes	Promover la identidad del vecindario y la capacidad organizativa	Plan para un Allentown sostenible y fuerte
Aumentar el acceso a la capacitación y al desarrollo de habilidades	Aumentar la cantidad de viviendas saludables, seguras y asequibles	Conectar lugares en la ciudad	Mejorar el acceso a los servicios esenciales locales y facilidades	Mejorar los resultados de la salud comunitaria
Fomentar el crecimiento de la pequeña empresa y la iniciativa empresarial	Ampliar los medios para ser propietario de una vivienda	Dar la bienvenida a la gente a la ciudad	Fomentar comunidades inclusivas y acogedoras	Aumentar la administración ambiental
Aumentar el valor del terreno	Preservar el legado de viviendas históricas de Allentown	Crear opciones de transporte		Crear entornos productivos y conectados
Conectar con mercados regionales		Prepara Allentown para ser una ciudad inteligente		

## SECCIÓN 3

### Áreas de Allentown

Esta sección examina la ciudad desde cuatro áreas geográficas:

- El este de Allentown
- El sur de Allentown
- El oeste de Allentown
- El centro de Allentown

Cada sección muestra cómo las recomendaciones de los sistemas urbanos mejoraría la calidad de vida de la comunidad. Cada área se estudia a fondo para comprender su naturaleza real; los lugares, políticas y programas necesarios para la comunidad; y cómo los cambios pueden afectar y mejorar el funcionamiento general de la ciudad.

## SECCIÓN 4

### Apéndice (solo en inglés)

El apéndice incluye los resultados de la participación de la comunidad y otras investigaciones clave.

- Previous Plan Scan
- Community Survey Results
- Community Collaboration Meeting Summaries
- Public Comments: Allentown Vision 2030 Draft (SEPT - OCT 2019)

EL ESTE DE ALLENTOWN	EL SUR DE ALLENTOWN	EL OESTE DE ALLENTOWN	EL CENTRO DE ALLENTOWN
El este de Allentown posee corredores de mucho tránsito que conectan sus vecindarios con los centros de la región.	Senderos y zonas verdes que conectan distintas partes del sur de Allentown con el centro y el oeste.	Al mejorar y conectar los distritos culturales se crearán vecindarios más unidos.	El desarrollo de corredores comerciales creará un distrito cultural adyacente al centro de la ciudad.
El desarrollo orientado al tránsito de uso múltiple invita a las personas a vivir en los vecindarios.	La reurbanización de los sitios vacantes puede apoyar la producción, el desarrollo de uso mixto y los usos comerciales.	Al conectar a senderos locales con otros de la región creará la oportunidad de ir a pie o en bicicleta a otras partes de Allentown.	Centros de transporte, las mejoras al paisaje urbano, la conversión a calles de una vía haría los vecindarios más seguros y transitables.
La renovación de grandes áreas, como el Hospital Estatal de Allentown, atraerá empleos, negocios, fábricas e industrias, viviendas y facilidades públicas para la comunidad.	Una actualización de la zonificación y nuevas viviendas logrará que el vecindario atraiga a quienes compran casa por primera vez.	Las centrales multimodales fomentan el desarrollo orientado al tránsito.	Grupos de negocios desarrollados para servir a la comunidad local y convertirse en un atractivo en la región.

# ACCIONES IMPULSORAS

Son amplios programas estructurados o medidas que afectarán a múltiples sistemas urbanos. La implementación de estas acciones tendrá el mayor impacto en Allentown y el potencial de cambiar la forma en cómo se desenvuelve la ciudad.

Todos los capítulos de sistemas urbanos contienen acciones impulsoras. Cada capítulo de sistemas urbanos concluye con una discusión de la implementación de las acciones impulsoras y un reporte anual de Allentown Vision 2030 para informar sobre el desarrollo de las metas y acciones del plan. Las acciones impulsoras de los capítulos de sistemas urbanos se enumeran a continuación:

## **DESARROLLO ECONÓMICO**

Apoyar el ecosistema empresarial  
Arte + cultura. Desarrollo económico

## **VIVIENDA**

Banco de tierras

## **ACCESIBILIDAD Y CONECTIVIDAD**

Centros de movilidad  
Inversión en infraestructura digital

## **SERVICIOS Y FACILIDADES**

Desarrollo de la juventud a través de los centros comunitarios de Pre-K: existentes y nuevos

## **BIENESTAR Y MEDIO AMBIENTE**

Red de zonas verdes y senderos urbanos

Hay dos acciones impulsoras fundamentales para la implementación de Allentown Vision 2030 que serán puestas en marcha a principios de 2020.

## **La actualización del código de zonificación y el marco de planificación vecinal son acciones impulsoras.**

Dirigidas por el Departamento de Desarrollo Comunitario y Económico, junto a varios departamentos de la ciudad y la comunidad de Allentown, las acciones impulsoras afectarán a todos los sistemas urbanos e influirán en las recomendaciones establecidas en cada capítulo del sistema urbano:

## **Actualización del código de zonificación**

**Enfoque:** Mantener un código de zonificación que sea progresivo y que ayude a crear una alta calidad de vida en Allentown.

Mirando el futuro, Allentown tiene la capacidad de girar hacia un código de zonificación que dé prioridad al desarrollo de diversos tipos de viviendas y opciones de transporte.

Con la calidad como meta, la urbanización diversificada permitirá a Allentown aumentar la cantidad de impuestos municipales que recauda, al tiempo que proporciona entornos que se adaptan a las preferencias cambiantes de los residentes.

## **Planificación de vecindario**

**Enfoque:** Crear un esquema para la planificación a nivel de vecindario dentro del Departamento de Desarrollo Comunitario y Económico del Ayuntamiento de Allentown y la Oficina de Planificación y Zonificación. Fomentar las capacidades de los miembros de la comunidad y las organizaciones vecinales para planificar y participar de manera significativa junto a la ciudad en el desarrollo e implementación de los planes vecinales.

## → ACCIONES

**META** La ordenanza de zonificación de Allentown tiene como objetivo mantener una alta calidad de vida para los residentes de la ciudad al regular las formas y el uso de los edificios. Una ordenanza de zonificación actualizada puede agilizar los procedimientos, reducir los obstáculos para alcanzar las metas de desarrollo económico, mejorar los servicios públicos y facilitar su uso, fomentar las aportaciones públicas apropiadas en el proceso de revisión del desarrollo, consolidar y simplificar las zonas y los usos, e incentivar el desarrollo en lugares de crecimiento específicos.

La Oficina de Planificación y Zonificación del Ayuntamiento de Allentown dirigirá una actualización completa del código de zonificación de la ciudad. El proceso de actualización comenzará a principios de 2020 luego de seleccionar de un consultor técnico que asista a la ciudad en la revisión y actualización del código de zonificación.

La Oficina de Planificación y Zonificación involucrará activamente a los residentes de la comunidad de Allentown, a empresas, instituciones, organizaciones sin fines de lucro y otras entidades gubernamentales en la actualización completa. Se realizarán reuniones comunitarias para identificar los problemas con el código actual y priorizar las actualizaciones.

La actualización completa del código de zonificación del ayuntamiento de Allentown tiene como objetivo crear un documento simplificado y fácil de usar que este alineado con las recomendaciones del plan Allentown Vision 2030. Serán evaluadas herramientas innovadoras y las mejores prácticas para promover viviendas asequibles, densidad residencial y comercial, y desarrollo de uso mixto.

## SOCIOS PROPUESTOS

Oficina de Planificación y Zonificación de Allentown, Junta de Revisión de Arquitectura Histórica (HARB, por sus siglas en inglés), concejo de Allentown, Comisión de Planificación del Ayuntamiento de Allentown, asociaciones de vecinos, Comunidad de Desarrollo, organizaciones comunitarias, instituciones y sector privado/negocios

## → ACCIONES

**META** Identificar un marco para desarrollar planes integrales de vecindario que estén alineados con Allentown Vision 2030, abordar las preocupaciones de los residentes en relación con su bienestar diario y el futuro colectivo, e identificar oportunidades de colaboración para lograr resultados.

La Oficina de Planificación y Zonificación del Ayuntamiento de Allentown establecerá un marco para la planificación del vecindario que le permita a la ciudad asociarse con grupos vecinales y comunitarios para crear, adoptar e implementar planes de vecindario basados en el marco del proyecto Allentown 2030.

Los miembros del consejo, el personal de la ciudad y las asociaciones vecinales/grupos comunitarios se involucrarán y se educarán sobre la importancia de los planes vecinales y el proceso.

La planificación del vecindario será representativa de todos los residentes, independientemente de si son propietarios o no de vivienda, e involucrará de manera adecuada a grupos institucionales, sin fines de lucro y del sector privado.

Fomentar las capacidades en grupos comunitarios y proporcionar recursos para el crecimiento.

Según lo permita el presupuesto, el ayuntamiento de Allentown brindará apoyo administrativo y de personal para el desarrollo e implementación de los planes del vecindario.

## SOCIOS PROPUESTOS

Asociaciones vecinales, Oficina de Planificación y Zonificación de Allentown, Oficina del Alcalde, organizaciones comunitarias, socios públicos, privados, sin fines de lucro e institucionales





